

Cần Giuộc, ngày 09 tháng 5 năm 2024

### BÁO CÁO

#### Kết quả nội kiểm chất lượng nước sạch tháng 04 năm 2024

(Dùng cho đơn vị cấp nước trong từng lần nội kiểm)

#### A. THÔNG TIN CHUNG

- Tên đơn vị cấp nước: CÔNG TY TNHH MTV NƯỚC SẠCH CÀN GIUỘC.
- Địa chỉ: Ấp Lộc Tiên, xã Mỹ Lộc, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An.
- Công suất thiết kế: 1.200 m<sup>3</sup>/ Tổng số HGĐ được cung cấp nước (02 xã Phước Lý và Long Thượng): 6.468 hộ.
- Nguồn nước nguyên liệu (ghi cụ thể) : Nước ngầm và nước mặt mua từ C.ty Cổ phần CTN Long An.
- Thời gian kiểm tra: ngày 03 và 05/4/2024.
- Người kiểm tra: Nguyễn Văn Chuyên.
- Số mẫu và vị trí lấy mẫu nước: 02 mẫu, tại đầu dòng và cuối dòng (vị trí cụ thể nêu ở các bảng kết quả thử nghiệm).

#### B. HỒ SƠ THEO DÕI, QUẢN LÝ CHẤT LƯỢNG NƯỚC

Có hồ sơ theo dõi, quản lý chất lượng nước.

#### C. KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM CHẤT LƯỢNG NƯỚC (nhóm A)

TT	Mã số mẫu, lấy mẫu	1	2	...	Giới hạn tối đa cho phép	Đánh giá (đạt/không đạt)
	Các thông số					
1.	Coliform (CFU/100 ml)				<3	Đ
2.	E.Coli hoặc Conliform chịu nhiệt (CFU/100 mL)				<1	Đ
3.	Clo dư tự do (**)(mg/L)				Trong khoảng 0,2-1,0	Đ
4.	Độ đục (NTU)				2	Đ
5.	Màu sắc (TCU)				15	Đ
6.	Mùi, vị				Không có mùi, vị lạ	Đ
7.	PH				Trong khoảng 6,0- 8,5	Đ



Nhóm A có 07 - 8 thông số (nước mặt, nước ngầm) đều đạt chuẩn theo qui định (kèm các bảng Kết quả thử nghiệm).

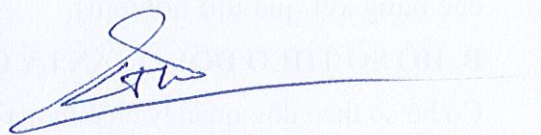
- Dấu (\*) chỉ áp dụng cho đơn vị cấp nước khai thác nước ngầm.
- Dấu (\*\*) chỉ áp dụng cho các đơn vị cấp nước sử dụng Clo làm phương pháp khử trùng.

.....  
.....  
**D. CÁC BIỆN PHÁP KHÁC PHỤC (nếu có)**

.....  
.....  
**Đ. ĐỀ NGHỊ:**

*Cần Giuộc, ngày 09 tháng 5 năm 2024*

**Người kiểm tra**  
(Ký, ghi rõ họ tên)



Nguyễn Văn Chuyên



Cần Giuộc, ngày 09 tháng 5 năm 2024

### BÁO CÁO

#### Kết quả nội kiểm chất lượng nước sạch tháng 04 năm 2024

(Dùng cho đơn vị cấp nước trong từng lần nội kiểm)

#### A. THÔNG TIN CHUNG

- Tên đơn vị cấp nước: CÔNG TY TNHH MTV NƯỚC SẠCH CẦN GIUỘC.
- Địa chỉ: Ấp Lộc Tiên, xã Mỹ Lộc, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An.
- Công suất thiết kế: 1.200 m<sup>3</sup>/ Tổng số HGD được cung cấp nước (02 xã Phước Lý và Long Thượng): 6.468 hộ.
- Nguồn nước nguyên liệu (ghi cụ thể): Nước ngầm và nước mặt mua từ C.ty Cổ phần CTN Long An.
- Thời gian kiểm tra: ngày 03 và 05/4/2024.
- Người kiểm tra: Nguyễn Văn Chuyên.
- Số mẫu và vị trí lấy mẫu nước: 02 mẫu, tại đầu dòng và cuối dòng (vị trí cụ thể nêu ở các bảng kết quả thử nghiệm).

#### B. HỒ SƠ THEO DÕI, QUẢN LÝ CHẤT LƯỢNG NƯỚC

Có hồ sơ theo dõi, quản lý chất lượng nước.

#### C. KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM CHẤT LƯỢNG NƯỚC (nhóm A)

TT	Mã số mẫu, lấy mẫu	1	2	...	Giới hạn tối đa cho phép	Đánh giá (đạt/không đạt)
	Các thông số					
1.	Coliform (CFU/100 ml)				<3	Đ
2.	E.Coli hoặc Conliform chịu nhiệt (CFU/100 mL)				<1	Đ
3.	Clo dư tự do (**) (mg/L)				Trong khoảng 0,2-1,0	Đ
4.	Độ đục (NTU)				2	Đ
5.	Màu sắc (TCU)				15	Đ
6.	Mùi, vị				Không có mùi, vị lạ	Đ
7.	PH				Trong khoảng 6,0- 8,5	Đ



Nhóm A có 07 - 8 thông số (nước mặt, nước ngầm) đều đạt chuẩn theo qui định (kèm các bảng Kết quả thử nghiệm).

- Dấu (\*) chỉ áp dụng cho đơn vị cấp nước khai thác nước ngầm.

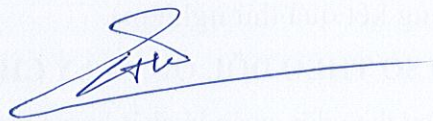
- Dấu (\*\*) chỉ áp dụng cho các đơn vị cấp nước sử dụng Clo làm phương pháp khử trùng.

.....  
.....  
**D. CÁC BIỆN PHÁP KHẮC PHỤC (nếu có)**

.....  
.....  
**D. ĐỀ NGHỊ:**

Cần Giuộc, ngày 09 tháng 5 năm 2024

**Người kiểm tra**  
(Ký, ghi rõ họ tên)



Nguyễn Văn Chuyên



Trang/ Page No: 1/2

Ngày ban hành/ Date of issue: 08/04/2024

**KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

Mã số/ Ref. No: 1Y238D0635

Mã KQ/ RP. No: 006016742.00

- Tên khách hàng/ Client's Name (c)** : **CÔNG TY TNHH MTV NƯỚC SẠCH CẦN GIUỘC**
- Địa chỉ/ Client's Address (c)** : **Ấp Lộc Tiền xã Mỹ Lộc huyện Cần Giuộc tỉnh Long An**
- Ngày nhận mẫu/ Date of receiving** : **05/04/2024**
- Thời gian phân tích/ Date of Testing** : **05/04/2024 - 08/04/2024**
- Thông tin mẫu/ Information of Sample (c)** : **Trạm 2: gồm xã Phước Lý, Long Thượng (nước giếng+mua nước từ Công ty cổ phần cấp thoát nước Long An) \_CUỐI DÒNG**
- Mô tả mẫu/ Sample Description** : **Mẫu nước chứa trong can nhựa kín**
- Bảng kết quả/ Results Table** :

STT/ No.	Chỉ Tiêu Thử Nghiệm/ Testing Analysis(s)	Kết Quả/ Result(s)	Đơn Vị/ Unit	GHPH/ LOD	Phương Pháp Thử/ Test Method	QCĐP 01- 2022/ LA
1	Coliforms (*)	Không phát hiện/ Not Detected	CFU/100mL	1	ISO 9308-1:2014	< 3
2	Escherichia coli (*)	Không phát hiện/ Not Detected	CFU/100mL	1	ISO 9308-1:2014	< 1
3	Asen (As) (*)/ Arsenic (As) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.0003	TS-KT-QP-28:2021	0.01
4	Clo tự do (tính theo Cl <sub>2</sub> ) (*)/ Free chlorine (as Cl <sub>2</sub> ) (*)	0.83	mg/L	-	TCVN 6225-2:2021 (ISO 7393-2:2017)	0.2 - 1
5	Độ đục (*)/ Turbidity (*)	0.29	NTU	-	SMEWW 2130 B:2023	2
6	Độ màu/ Color	Không phát hiện/ Not Detected	TCU	1.67	SMEWW 2120 C:2023	15
7	Mùi, vị (*)/ Odor, taste (*)	Không có mùi, vị lạ	-	-	TS-KT-QP-73:2023 (Ref. SMEWW 2150:2023, SMEWW 2160:2023, TCVN 2653:1978)	Không có mùi, vị lạ
8	pH (*)/ pH value (*)	6.99	-	-	TCVN 6492:2011	6.0 - 8.5



**TSL SCIENCE CO.,LTD**

**HCM Laboratory:** 592A Cong Hoa Street, Ward 13, Tan Binh District, Ho Chi Minh City, Vietnam.

**Ca Mau Laboratory:** No 11, 3/2 Street, Ward 5, Ca Mau City, Vietnam.

**Ha Noi Laboratory:** No 17, adjacent to Shophouse D1 in area D, Le Trong Tan New Urban Area, Duong Noi Ward, Ha Dong District, Hanoi City, Vietnam.

Telephone: (+84) 28.7302.4687

Website: <http://tsl-net.com.vn>

- (c): Thông tin được cung cấp bởi Khách hàng/ Information is provided by the customer.
- Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử nhận được từ khách hàng/ Testing results in the test report are valid only for the sample(s) as received.
- Kết quả này không được sao chép từng phần, ngoại trừ toàn bộ, nếu không được sự đồng ý của TSL/ This test report shall not be reproduced except in full, without the written approval of TSL.

TS-TTCL-7.8/BM-04



Trang/ Page No: 2/2

Ngày ban hành/ Date of issue: 08/04/2024

**KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

Mã số/ Ref. No: 1Y238D0635

Mã KQ/ RP. No: 006016742.00

STT/ No.	Chi Tiêu Thử Nghiệm/ Testing Analysis(s)	Kết Quả/ Result(s)	Đơn Vị/ Unit	GHPH/ LOD	Phương Pháp Thử/ Test Method
<b>Chú thích/ Remarks:</b> Mẫu thử có các chỉ tiêu kiểm nghiệm phù hợp theo QCDP 01-2022/LA 1. (*): Chỉ tiêu thuộc phạm vi công nhận ISO/IEC 17025:2017./ (*): Items are currently within the ISO/IEC 17025:2017 accreditation scope. 2. (**): Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ./ (**): Items are tested by subcontractor. 3. GHPH: Giới hạn phát hiện của phương pháp./ LOD: Limit of detection. 4. Mẫu do khách hàng cung cấp./ The sample is provided by the customer.					

**PHỤ TRÁCH KỸ THUẬT**  
**TECHNICAL MANAGER**

**NGUYỄN THỊ CẨM TUYÊN**

**GIÁM ĐỐC**  
**DIRECTOR**



**HUYNH TẤN CƯỜNG**

**TSL SCIENCE CO.,LTD**

**HCM Laboratory:** 592A Cong Hoa Street, Ward 13, Tan Binh District, Ho Chi Minh City, Vietnam.

**Ca Mau Laboratory:** No 11, 3/2 Street, Ward 5, Ca Mau City, Vietnam.

**Ha Noi Laboratory:** No 17, adjacent to Shophouse D1 in area D, Le Trong Tan New Urban Area, Duong Noi Ward, Ha Dong District, Hanoi City, Vietnam.

Telephone: (+84) 28.7302.4687

Website: <http://tsl-net.com.vn>

1. (c): Thông tin được cung cấp bởi Khách hàng/ Information is provided by the customer.
2. Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử nhận được từ khách hàng/ Testing results in the test report are valid only for the sample(s) as received.
3. Kết quả này không được sao chép từng phần, ngoại trừ toàn bộ, nếu không được sự đồng ý của TSL/ This test report shall not be reproduced except in full, without the written approval of TSL.

TS-TTCL-7.8/BM-04





Số: 191 /KQTN-2024

Long An, ngày 05 tháng 04 năm 2024

**KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST RESULT**

- Tên mẫu thử (Name of sample): Nước sau xử lý - Vị trí mẫu tại Công ty nước sạch  
Cần Giuộc - Số 455 Đường ĐT 835B, ấp Vĩnh Phước  
- xã Phước Lý - huyện Cần Giuộc - tỉnh Long An

- Tên/địa chỉ khách hàng (Name/ Address of customer): Xí nghiệp Cấp nước Gò Đen  
Ấp Voi Lá, TT. Bến Lức, huyện Bến Lức, tỉnh Long An

- Mô tả mẫu (Description): Mẫu hóa lý được chứa trong chai PP, mẫu vi sinh chứa trong chai thủy tinh vô trùng, nắp đậy kín, bảo quản ở nhiệt độ thường.

- Ngày nhận mẫu (Date of receiving): 03/04/2024

- Người lấy/gửi mẫu (Sample taking):

- Số phiếu YC (Number of questionnaire): 21

MSM: 240403.17



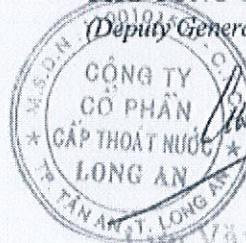
**Kết quả thử nghiệm (Test results):**

Stt No	Tên chỉ tiêu Characteristic	Phương pháp thử Test method	Đ.vị đo Unit	Kết quả Result	GH cho phép Regular limit	Ngày TN Testing date
1	pH*	TCVN 6492:2011 (ISO 6492:2011)		7.1	6.0-8.5	03/04/2024
2	Màu sắc*	SMEWW 2120-C:2023	mg PVL	<LOQ = 5	15	03/04/2024
3	Mùi vị*	Ref.SMEWW 2150B&2160B:2023		K có mùi, vị lạ	K có mùi, vị lạ	03/04/2024
4	Độ đục*	TCVN 6184:2008 (ISO 7027:1999)	NTU	<LOQ = 0.5	2	03/04/2024
5	Hàm lượng Clo dư*	SMEWW 4500-Cl-G:2023	mg/L	0.29	0.2-1.0	03/04/2024
6	Coliforms tổng số*	TCVN 6187-1:2019 (ISO 9308-1:2014)	CFU/100ml	0	<3	03/04/2024
7	Escherichia coli*	TCVN 6187-1:2019 (ISO 9308-1:2014)	CFU/100ml	0	<1	03/04/2024

**TP. THÍ NGHIỆM NƯỚC**  
(Head of Testing Department)

Trương Thị Thùy Trang

**PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC**  
(Deputy General Director)



Lưu Văn Cầu

**Nhân xét:**

Kết quả mẫu nước có các chỉ tiêu thử nghiệm đạt theo QCDP 01:2022/LA ban hành kèm theo quyết định số 18/2022/QĐ-UBND tỉnh Long An ngày 14/4/2022.

**Ghi chú:**

- Kết quả này chỉ có giá trị trên mẫu thử nghiệm.
- LOQ: Giới hạn định lượng.
- KPH: Không phát hiện.
- (\*) Chỉ tiêu được BoA công nhận phù hợp ISO/IEC 17025:2017.
- (\*\*) Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ.